

# Palmarès de notre concours de composition

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura**

Band (Jahr): **18 (1947)**

Heft 10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-825615>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

fait un pays couvert d'hommes et d'habitations. Les bons ouvriers y gagnent quatre à cinq francs par jour.

À l'horlogerie se joint aussi, dans les vallées de St-Imier et de Tramelan, la fabrication des *dentelles*. L'espèce qui se fabrique plus particulièrement dans les communes de Tramelan est la dentelle de crin, dont on exporte en Suisse pour une somme de vingt mille francs au moins par an.

L'influence du commerce et de l'industrie sur les mœurs, la nourriture et même le langage, se fait remarquer, dans les différentes parties du ci-devant Evêché, par le luxe de la table, des maisons, des habillements, et par toutes les suites d'une grande aisance.

Nous interrompons ici cette rétrospection, qui nous a permis de revoir dans ses grandes lignes l'économie du pays jurassien au début du XIX<sup>e</sup> siècle, vers 1810. Nous mesurons tout le chemin parcouru depuis lors, l'industrialisation de nos vallées, l'essor donné à l'agriculture et à l'industrie par les grandes inventions techniques du XIX<sup>e</sup> siècle, la vapeur, les chemins de fer, l'électricité, l'effort de nos populations en vue d'améliorer leur niveau de vie en parant à l'insuffisance du rendement de l'agriculture par la création et le développement de nombreuses industries jouant aujourd'hui dans l'économie de la Suisse un rôle prépondérant.

René STEINER

## *Palmarès de notre concours de composition*

*Dans l'idée d'éveiller dans l'esprit de notre jeunesse un certain intérêt pour la vie économique, intérêt qui doit aussi engendrer de la compréhension pour le travail et les soucis d'autrui, l'Association pour la défense des intérêts du Jura a organisé au cours de l'hiver dernier un concours sur le sujet :*

### **„Mon village au travail” ou „Ma ville au travail”**

*Le concours était ouvert à tous les garçons et jeunes filles de nos écoles primaires, secondaires et progymnases du Jura. Le délai pour la remise des travaux expirait le 15 mars 1947. Toute liberté était laissée aux participants au sujet de la conception des travaux. Ils pouvaient être rédigés par équipes, illustrés ou accompagnés de photographies.*

*103 travaux nous ont été remis dans les délais. Ils ont été examinés par un jury ad hoc, qui s'est mis immédiatement au travail et dont les conclusions nous ont été transmises le 11 juillet 1947. Ce n'est toutefois que le 24 septembre dernier que le comité de l'A.D.I.J. a pris connaissance du rapport du jury et du palmarès :*

*1<sup>er</sup> prix :* 50 fr. + un prix spécial de 50 fr. pour l'excellente présentation du travail. :

*Première classe de l'école secondaire de Reconvilier.*

*2<sup>e</sup> prix, 40 fr. :* Odile Hublard, Saignelégier

- 5<sup>e</sup> prix, 40 fr. : Rosemary Schweitzer, Saignelégier
- Prix de 30 fr. : Classe supérieure de l'école primaire de St-Ursanne  
Ecole primaire d'Eschert  
Antoine Hulmann, Lajoux  
Frédy-Clément Grosjean, Péry
- Prix de 25 fr. :
- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| Marcel Linder, Saignelégier  | Lily Renfer, Corgémont    |
| André Petignat, Les Cerlätze | Robert Simon, Sonceboz    |
| Maurice Hofer, Moutier       | Elwine Aufranc, Corgémont |
- Prix de 20 fr. :
- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| Sylvia Rawyler, Corgémont  | Georges Mouttet, Tramelan       |
| André Rérat, Moutier       | Paulette Bonvallat, Miécourt    |
| Ecole primaire de Saicourt | Adrienne von Schild, Charmoille |
| Denis Oeuvray, Moutier     | Jean-Pierre Gigon, Chevèze      |
| André Hug, St-Imier        | François Pfister, St-Imier      |
- Prix de 15 fr. :
- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Jeannine Houriet, Tramelan  | Renée Choulat, Miécourt       |
| Antoinette Viette, Miécourt | Ecole primaire de Rossemaison |
| Nelly Richard, Miécourt     | Edmond Steulet, Charmoille    |
| Eliane Voillat, Courchavon  | Ecole primaire de Vermes      |
| Lise Dubois, Corgémont      | Hilda Grutter, Bonfol         |
- Prix de 10 fr. :
- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Raymonde Bregnard, Bonfol    | Rolande Rais, Vermes           |
| Raymond Petignat, Miécourt   | Inès Lévi, Courfaivre          |
| Edith Balmer, Miécourt       | Josette Althaus, Sonceboz      |
| Willy Kobel, Miécourt        | Claude Petignat, Miécourt      |
| René Jaquet, Moutier         | Christiane Leuzinger, Tramelan |
| Germain Joset, Courfaivre    | Maryse Schnetz, Delémont       |
| Roger Schneider, Courfaivre  | Fritz Schlüchter, Essertfallon |
| Jacqueline Perret, Sonceboz  | Charles Zysset, Cortébert      |
| Janine Lerch, Corgémont      | Ecole primaire de Sornetan     |
| Maurice Burkhard, Tramelan   | Ecole primaire de Boncourt     |
| Marcel Garessus, Moutier     | Ecole primaire de Champoz      |
| Raymonde Rais, Vermes        | Gertrude Buchser, Vermes       |
| Marcelle Steulet, Charmoille |                                |

Les autres travaux ne reçoivent pas de prix.

*Tous les travaux demeurent la propriété de l'Association pour la défense des intérêts du Jura.*

*Nous adressons nos meilleurs remerciements au corps enseignant, qui a encouragé les élèves à participer au concours.*

*Moutier et Delémont, le 1<sup>er</sup> octobre 1947.*

---

#### ORGANES DE L'ADIJ

Présid. : F. REUSSER, Moutier, tél. 9 40 07.    O    Secrét. : R. STEINER, Delémont, tél. 2 15 83

Caissier : H. FARRON, Delémont, tél. 2 14 37

*Compte de chèques postaux de l'ADIJ : Delémont, IVa 2086*

Administr. du bulletin : R. STEINER.    Resp. de la rédaction : MM. REUSSER et STEINER

Publicité : Par l'administration du Bulletin — Editeur : Impr. du Démocrate S. A., Delémont

Abonnement annuel : Fr. 5.—    Prix du numéro : Fr. 1.—

*Les reproductions de textes ne sont autorisées qu'avec indication de la source*